El círculo del tiempo

El Menologio de San Isidoro de León. Los doce trabajos del campo, el ritmo campesino de las estaciones y la sacralidad de la podadera frente a la prisa contemporánea.



Reproducción de una lámina del calendario agrícola: Museo San Isidoro de León. Fotografía publicada por el museo; no se declara una licencia abierta. El conjunto se lee por columnas: enero–abril, mayo–agosto y septiembre–diciembre.

El tiempo escrito en la tierra

En el Panteón Real de San Isidoro de León, las pinturas románicas de hacia 1100 no solo albergan la majestad de Cristo o el anuncio del ángel a los pastores. En el intradós de uno de los arcos, la pintura desciende al trabajo de la tierra.

Allí están los meses del año, encastrados en medallones. El calendario reúne labores campesinas, descanso, vegetación y caballería. Enero conserva a Jano bifronte; mayo introduce el caballo y el escudo. No todo es trabajo agrícola, pero el ciclo de la producción y del alimento ordena buena parte del conjunto.

El tiempo medieval se reconocía en la altura del sol, el rigor del invierno y la maduración del grano. La liturgia de la iglesia y el trabajo agrícola compartían aquí un espacio sagrado. Quien poda la viña o procura bellotas a los cerdos sostiene materialmente el reino: leer estas imágenes permite devolver visibilidad a ese trabajo.

La podadera, la hoz y el mayal enlazan el cuerpo con las estaciones. Frente al reloj cronométrico y la disponibilidad continua del supermercado, el calendario invita a recuperar la estacionalidad. No es, sin embargo, un registro meteorológico: combina convenciones iconográficas y labores, y no permite calcular por sí solo cuánto han cambiado las temperaturas.

Los detalles siguientes amplían la misma reproducción. La secuencia se contrasta con la bibliografía: agosto corresponde a la trilla, septiembre a la vendimia y octubre a la alimentación de los cerdos. El léxico propuesto incluye términos para investigar, no una atribución de todos los objetos a cada escena.

Atlas / 01–04

ENERO

Jano, entre dos años



La figura de dos rostros mira hacia tiempos distintos. Léxico: Jano bifronte; umbral.

FEBRERO

El refugio del fuego



Un personaje se calienta junto al fuego. Léxico: Hogar; lumbre; abrigo.

MARZO

La poda de la vid



La herramienta curva acompaña el trabajo de poda. Léxico: Podadera; podón; sarmiento.

ABRIL

La primavera en dos ramas



Una figura sostiene ramas: la vegetación anuncia la estación. Léxico: Rama; brote; renovación.

Detalles de la lámina del Museo San Isidoro de León. Véanse fuentes y créditos.

Atlas / 05–08

MAYO

Caballo y escudo



El ciclo del año incluye una figura con caballo y escudo. Léxico: Brida; escudo; cabalgadura.

JUNIO

La siega temprana



La lectura académica identifica aquí la siega de la cebada. Léxico: Hoz; siega; cebada.

JULIO

La siega del trigo



El segador reúne las espigas para cortarlas. Léxico: Hoz; espiga; gavilla.

AGOSTO

La trilla



El movimiento del mayal separa el grano de la espiga. Léxico: Mayal; trilla; era.

Detalles de la lámina del Museo San Isidoro de León. Véanse fuentes y créditos.

Atlas / 09–12

SEPTIEMBRE

La vendimia



La recogida de la uva ocupa el comienzo del otoño. Léxico: Vendimia; racimo; cesto.

OCTUBRE

Las bellotas y los cerdos



La caída de los frutos del árbol alimenta a los animales. Léxico: Bellota; piara; vareo.

NOVIEMBRE

La matanza



El sacrificio del animal representa una fase del abastecimiento doméstico. Léxico: Matanza; cuchillo; conservación.

DICIEMBRE

La mesa del final de año



El banquete cierra el ciclo del trabajo y del alimento. Léxico: Mesa; pan; banquete.

Detalles de la lámina del Museo San Isidoro de León. Véanse fuentes y créditos.

01 / Mirar y nombrar

El vocabulario del oficio

Localiza la hoz, el mayal y la podadera. Describe su forma, el gesto y la función antes de darles nombre. Investiga variantes castellanas y leonesas en diccionarios o testimonios locales; contrástalas con la terminología de la maquinaria agrícola actual.

Prepara una ficha por herramienta: dibujo, nombre documentado, fuente y equivalente actual. El caldero de matanza puede investigarse como contexto; no lo presentes como visible si no puedes señalarlo.

Un calendario y doce meses de datos

El fuego de febrero y la trilla de agosto permiten preguntar por las estaciones. La tabla aporta un punto de comparación moderno; no reconstruye el clima medieval.

León, Virgen del Camino · 2661 · 916 m · Normales 1981–2010

Mes	Temperatura media (°C)	Precipitación media (mm)
Ene	3,2	50
Feb	4,7	34
Mar	7,6	32
Abr	9,0	45
May	12,6	56
Jun	17,1	31
Jul	19,8	19
Ago	19,6	23
Sep	16,5	39
Oct	11,7	61
Nov	7,0	59
Dic	4,2	66

1. Compara febrero y agosto. Calcula la diferencia entre sus temperaturas medias. Describe también la precipitación sin confundirla con la temperatura.

2. ¿Qué relación estacional propondrías con las dos escenas? Distingue dato moderno e interpretación del fresco.

3. ¿Permite esta tabla afirmar que el clima ha cambiado entre dos décadas? Explica qué información faltaría. Investigar cambios de cultivo queda como ampliación, con nuevas fuentes.

Fuente: AEMET. Normales climatológicas 1981–2010, estación 2661. Datos reutilizados con atribución. Consulta: https://www.aemet.es/es/serviciosclimaticos/datosclimatologicos/valoresclimatologicos?l=2661&k=cle

03 / Argumentar con imágenes

La dignidad del trabajo

Ensaya un debate entre un teólogo cortesano y el maestro pintor románico sobre la presencia del trabajo manual en el espacio sagrado.

Prompt: «Actúa como un teólogo cortesano del siglo XII que objeta la inclusión de hombres podando y cerdos comiendo bellotas en la misma bóveda donde reposan los reyes de León y el Pantocrátor. Justifica por qué el trabajo manual campesino debería ocultarse de los templos sagrados.»

Responde como maestro pintor con tres escenas del calendario. Defiende la relación entre sustento, creación y dignidad. El teólogo es un personaje ficticio para argumentar, no una voz histórica documentada.

Fuentes y créditos

Museo San Isidoro de León · Lámina del calendario agrícola

Consultar fuente ↗

Margarita Ruiz Maldonado · Secuencia de los meses, p. 448

Consultar fuente ↗

UCM · Base de datos de iconografía medieval: calendario medieval

Consultar fuente ↗

Material didáctico de SUCEDE en el aula. Las interpretaciones y las simulaciones de diálogo se distinguen de las identificaciones documentales. Las imágenes conservan sus créditos originales.